

适用于 Apple Watch 的 AppleCare+ 服务计划

适用于 HomePod 的 AppleCare+ 服务计划

适用于 iPad 的 AppleCare+ 服务计划

适用于 iPhone 的 AppleCare+ 服务计划

适用于 iPod 的 AppleCare+ 服务计划

消费者权益对本计划的影响

中华人民共和国消费者须知：本计划中规定的权利是对您根据《移动电话机商品修理更换退货责任规定》、《微型计算机商品修理更换退货责任规定》及其它适用消费者保护法律和法规（以下简称“适用的法律”）享有的法定权利的补充。Apple Watch、HomePod、iPad、iPhone 和 iPod 享受根据适用的法律不得被排除的保证和补救措施，例如在适用的法律规定的情形下获得产品退款、更换或维修。为充分理解您的权利，您应当查询所有适用的法律。

1. 计划

本合同（以下简称“计划”）适用于 Apple 根据上述计划提供的服务，包括本文档中的条款、您的计划确认单（以下简称“计划确认单”）以及计划的原始销售收据。计划确认单将在购买之时提供给您。如果您是从 Apple 购买自己的计划，您可以通过访问 mysupport.apple.com/products 获得一份计划确认单。

本计划中使用的“AICS”、“我们”、“我们的”指第 11 条中所述的 AICS 实体。AICS 为本计划中履行义务的一方。Apple 向客户（直接或通过其授权经销商）销售本计划，同时 AICS 委托 Apple 按照本计划规定向客户（直接或通过其授权的服务提供商）提供硬件服务和技术支持。本计划中使用的“Apple”指第 11 条中所述的 Apple 实体。

本计划规定的权益是您根据适用法律享有的权利、制造商的硬件保修以及所有免费技术支持的补充。无论采用一次性付款（“单次支付计划”）还是按月付款（“分期付款计划”）的方式，本计划的条款都同样适用，除非另有说明。

本计划可为以下设备（统称“保障设备”）提供保障：(i) 您的计划确认单上列出的 Apple 品牌的 Apple Watch、HomePod、iPad（包括与您的 iPad 同时购买的 Apple Pencil，我们将其称为“iPad 输入设备”）、iPhone 或 iPod（以下简称“保障设备”），(ii) 您的保障设备原始包装内包含的 Apple 品牌配件，以及 (iii) 与属于保障设备的 HomePod 或 iPad 搭配使用且购买日期不早于此 HomePod 或 iPad 购买日期前两年的 AirPort Express 或 AirPort Extreme 基站及 AirPort Time Capsule（以下简称“连接设备”）。

保障承诺从您购买该计划之时开始生效，并持续有效，直至您的计划确认单指定的日期（以下简称“计划期”），除非中途取消。

您可以在原始销售收据上找到本计划的价格。

2. 保障范围

2.1 针对缺陷或已损耗电池的硬件服务（以下简称“硬件服务”）

如果您在计划期内向 Apple 报告以下问题并提交有效权利主张：保障设备在材料和工艺上出现缺陷，或（对于使用集成可充电电池的保障设备）保障设备电池的蓄电能力低于原始规格的百分之八

十 (80%)，Apple 将 (i) 使用全新部件或与全新部件具有相同性能和可靠性的部件免费修复缺陷，或 (ii) 使用全新或与全新产品具有相同性能和可靠性的更换产品换回保障设备。

按本计划规定提供的所有更换产品至少在功能方面与原始产品相同。如果 Apple 换回保障设备，则原始产品将成为 Apple 的财产，而更换产品成为您的财产，更换产品可在剩余的计划期内享受保障。

2.2 意外损坏服务 (以下简称“ADH 服务”)

如果您在计划期内向 Apple 报告以下问题并提交有效权利主张：保障设备因意料之外或非故意的外部事件（例如跌落或因接触液体而损坏）引起的意外损坏而出现故障（以下简称“ADH”），在您支付下文所述服务费的前提下，Apple 将 (i) 使用全新部件或与全新部件具有相同性能和可靠性的翻新部件修复缺陷，或 (ii) 使用全新或与全新产品具有相同性能和可靠性的更换产品换回保障设备。您每次接受 ADH 服务称为一个“服务事件”。下文所述的情况除外。此外，Apple 在两 (2) 次服务事件中为您提供服务后，ADH 服务即过期，而本条规定的 AICS 对您的义务即完全解除和履行完毕。

重要：请参阅第 3 条，了解 ADH 服务例外情况。

以下服务费适用于每个服务事件：

Apple Watch (Hermès 除外)：	RMB 528
Apple Watch Hermès：	RMB 588
HomePod	RMB 299
iPad：	RMB 368
iPad 输入设备：	RMB 188
iPhone：	
仅屏幕损坏：	RMB 188
所有其他损坏：	RMB 628
iPod：	RMB 198

*费用包含应由您支付的相关税费

即便您的 iPad 与 iPad 输入设备同时损坏，为 iPad 输入设备提供的 ADH 服务也将在为 iPad 本身提供的 ADH 服务之外单独计为一次服务事件，并消耗您的服务事件配额（两次）。

对于 iPhone - 仅屏幕损坏，保障设备不得有屏幕之外的其他损坏，包括但不限于会导致 Apple 无法为保障设备更换屏幕的弯折或凹陷的机壳。有其他损坏的保障设备将按 iPhone 所有其他损坏进行收费。“仅屏幕”维修不适用于 iPhone 以外的设备。

2.3 技术支持

在计划期内，Apple 将针对保障设备为您提供基于电话或网络的技术支持（以下简称“技术支持”）。从您购买保障设备之日起，您的设备即可享受 Apple 提供的免费技术支持；本计划将从该支持过期之日起开始为您提供技术支持。技术支持可能包括为您提供安装、启动、配置、故障诊断及恢复（数据恢复除外）方面的帮助，其中包括存储、检索和管理文件；解释系统错误信息；以及决定何时需要硬件服务或何时可能适用 ADH 保障。Apple 将为受支持软件的当前版本及上一个主要发行版本提供支持。在此条款中，“主要发行版本”指 Apple 针对商业用途发布的主要软件版本，此类版本采用“1.0”或“2.0”等发行版本号格式，而不采用测试版或预发行版格式。

Apple 技术支持仅限于：(i) 保障设备，(ii) 预先安装在保障设备或根据其设计可在保障设备上运行的 Apple 品牌的操作系统（“OS”）和 Apple 品牌的软件应用程序（以下简称“消费者软件”），以

及 (iii) 保障设备与符合保障设备连接性指标并且运行保障设备支持的操作系统的笔记本电脑或台式计算机之间的连接性问题。下文所述的情况除外。

3. 哪些情况不在保障范围之内？

3.1 硬件服务和 ADH 服务

Apple 可将硬件服务和 ADH 服务限制在最初购买保障设备的国家/地区。

如有下列情况，Apple 不会提供硬件服务或 ADH 服务：

- (a) 目的是防止正常磨损，或者修复不影响保障设备功能的外观损坏；
- (b) 目的是进行预防性维护；
- (c) 目的是替换遗失或被盗的保障设备；
- (d) 目的是修复肆意、滥用、故意或蓄意的行为造成的损坏，或因为以不正常或不符合 Apple 预期的任何方式使用保障设备而造成的损坏；
- (e) 服务的目的是安装、移除或弃置保障设备或在维修保障设备期间提供给您的设备；
- (f) 目的是修复非保障设备产品造成的损坏；
- (g) 目的是修复保障设备的损坏（无论何种原因造成），但保障设备曾经由 Apple 及 Apple 授权代表之外的任何人员打开、维修、修改或改动；
- (h) 您在购买保障设备后购买本计划，而服务的目的是修复保障设备先前已有的损坏；
- (i) 目的是修复序列号已被改变、损毁或移除的保障设备的任何损坏；或
- (j) 目的是修复因火灾、地震或其他外部原因造成的损坏。

安装第三方部件可能会影响保障。作为接受硬件或 ADH 服务的一个条件，所有保障设备都必须完整返还给 Apple，包括所有原始部件或 Apple 授权的更换部件。此项限制不影响适用法律授予您的权利。

3.2 技术支持

如有下列情况，Apple 不会提供技术支持：

- (a) 涉及将操作系统或消费者软件用作基于服务器的应用程序；
- (b) 涉及可以通过将软件升级至当前版本来解决的问题；
- (c) 涉及第三方产品或其对保障设备的影响或与保障设备的相互作用；
- (d) 涉及您对计算机或操作系统的使用，而这种使用与消费者软件及保障设备连接性问题无关；
- (e) 涉及消费者软件之外的软件；
- (f) 涉及标为“Beta”、“预发行”、“预览”或带有类似标记的任何消费者软件；或
- (g) 涉及保障设备上存放或记录的任何软件或数据的损坏或丢失（注意：软件程序和用户数据的恢复和重装不在本计划保护范围之内）。

4. 如何获取服务和支持？

要获取服务或技术支持，您可以致电 Apple 或访问 support.apple.com/zh-cn。您必须提供计划协议号或保障设备序列号。您还必须根据要求出示您的计划确认单以及您的保障设备和计划的原始销售收据。

5. 服务选项

Apple 将通过以下一个或多个选项提供硬件服务：

(a) 送修服务。送修服务适用于大多数保障设备。将保障设备送回 Apple 自营零售店或提供送修服务的 Apple 授权服务提供商处。服务将在零售店内进行，或者零售店可能会将保障设备发送至 Apple 维修服务（以下简称“ARS”）

站点进行维修。您必须迅速取回保障设备。

(b) 邮寄维修服务。直接邮寄维修服务适用于大多数保障设备。如果 Apple 认为您的保障设备符合邮寄维修服务的条件，Apple 将向您提供预付邮资的运货单（并根据需要提供包装材料）。您必须按照 Apple 的指示，将保障设备寄送至 ARS 站点。完成维修服务后，ARS 站点会将保障设备返还给您。如果您遵照所有指示，Apple 将支付保障设备往返您所在地的运费。

(c) 快速更换服务（以下简称“ERS”）或物主自装配（以下简称“DIY”）部件服务。ERS 适用于某些保障设备。ERS 不适用于 iPod、iPhone 仅屏幕损坏权利要求及连接设备。DIY 部件服务适用于多种保障设备。您可以通过此选项来维修自己的保障设备。如果 Apple 要求返回被更换的设备或部件，Apple 可能会要求您提供信用卡授权，以便为更换设备或部件的零售价格及适用的寄送费用提供担保，直至您按指示返回被更换的设备；如果您无法提供信用卡授权，您可能无法使用此服务；在这种情况下，Apple 将提供其他服务方案。如果您未能依照指示返还被更换的保障设备或部件，或返还的被更换的保障设备或部件不符合服务资格，Apple 将按授权金额从您的信用卡上收取费用。如果 Apple 不要求返还被更换的产品或部件，Apple 将免费为您寄送更换产品或部件，并附带关于如何处置被更换产品或部件的任何适用指示或要求。无论如何，对于您产生的与 ERS 或 DIY 部件服务相关的任何劳务费，Apple 不承担责任。

Apple 可以改变向您提供维修或更换服务的方式，以及您的保障设备获得特定服务方式的资格。

服务只能通过申请服务时所在国家/地区支持的选项来提供。服务选项、部件供货情况及响应时间可能会有差异。如果保障设备所在国家/地区（非购买国家地区）不能提供服务，您可能需要负责运费和手续费，以便在可提供服务的国家/地区为您提供服务。如果您在非购买国家/地区寻求服务，您必须遵守所有适用的进出口法律和法规，并负责所有关税、增值税及其他相关销售税收和费用。对于国际服务，Apple 将使用符合当地标准的同等产品或部件维修或更换保障设备或部件。

6. 您的责任

为了获得本计划提供的服务或支持，您同意：(i) 提供您的计划协议号和计划的原始购买凭证复印件；(ii) 提供关于保障设备问题的表现及原因的信息；(iii) 如果保障设备的诊断或维修需要某些信息，对此类信息的请求做出回应；(iv) 遵照 Apple 给您的指示进行操作；(v) 在寻求服务前，将软件升级到当前发布的版本；以及 (vi) 对保障设备上的软件和数据进行备份。

在提供硬件服务期间，Apple 将删除保障设备中的内容并将存储介质重新格式化。Apple 将按照保障设备的原有配置返还您的保障设备或提供更换设备，并可能进行相关更新。作为硬件服务的一部分，Apple 可以安装 OS 更新，此类更新将阻止保障设备恢复至 OS 的早期版本。OS 更新可能导致保障设备中安装的第三方应用程序无法与该保障设备兼容或共同运行。所有其他软件程序、数据和密码的重新安装将由您负责。

7. 责任限制

在适用法律允许的最大范围内，对于因 AICS 履行本计划规定的义务而造成的任何间接或继发损失，包括但不限于恢复、重新编写或复制任何程序或数据所产生的费用，或未能维持数据的保密性以及任何业务损失、收益损失、收入损失或预期节余损失，Apple 及其员工、代理和 AICS 在任何情况下均不向您或保障设备的任何后续所有者承担任何责任。在适用法律允许的最大范围内，Apple 及其员工、代理和 AICS 根据本计划的规定对您和任何后续所有者所应承担的赔偿责任的限制不会超过本计划的原始价格。Apple 和 AICS 明确否认以下保证：(i) Apple 能够在确保程序或数据万无一失的情况下维修或更换保障设备，(ii) Apple 将维持数据的保密性，或 (iii) 产品在运行过程中不会中断或无故障。

本计划所赋予的权益是对消费者法律和法规所规定的所有权利和救济的补充。如果此类法律和法规所规定的责任有限，Apple 和 AICS 的责任根据其自行选择，限制为更换或维修保障设备或提供服务。

8. 取消

8.1 单次支付计划

您可以随时出于任何原因取消本计划。如果您决定取消本计划，您可以拨打 support.apple.com/zh-cn/HT201232

上列出的电话号码联系 Apple，也可以将带有计划协议编号的书面通知寄到第 11 条列出的与购买地所在国家/地区对应的地址。您必须在发送通知时附上一份本计划的原始购买凭证复印件。除非适用法律另有规定，取消时按以下方式退款：

(a) 如果您在购买本计划或接受本计划（以后发生者为准）的三十 (30) 天内取消，您将收到在扣除已根据本计划提供的权益的价值后的全部退款。

(b) 如果您在接受本计划的三十 (30) 天后取消，您将获得原购买价格的按比例退款金额，第 11 条对此有更为详细的说明。

除非适用法律另有规定，如果出现欺诈或实质性错误陈述，或者保障设备的维修部件不再供货，AICS 可以在提前三十 (30) 天提供书面通知的情况下取消本计划。如果 AICS 在法律允许的情况下因维修部件不再供货而取消本计划，您会收到本计划剩余期限的按比例退款。

8.2 分期付款计划

您可以随时出于任何原因取消本计划。如果您不是直接从 Apple，而是从任何经销商处购买分期付款计划（以下简称“经销商”），请联系该经销商取消计划。如果您从 Apple 购买分期付款计划，您可以通过如下方式取消计划：按照第 11 条列出的购买地所在国家/地区的相应地点，通知 Apple 并提供计划协议号及原始购买凭证。除非适用法律另有规定，如果您支付了预付款，取消会延迟至最后一笔月度付款所对应月份的最后一天午夜。如果您不能按时足额支付每月款项，我们将认为这表示您打算取消符合本条所述进度的计划。

8.3 取消的效力

如果您提前取消，AICS 根据本计划对您负有的义务将在取消生效之日完全消除。

9. 计划转让

您可以将您根据本计划享有的所有权利一次性永久转让给另一方，前提是：(i) 您向另一方转让原始购买凭证、计划确认单、本计划的打印材料和本服务合同；(ii) 您将转让通知寄至第 11 条中列出的与您所在国家/地区相对应的地点，以此将转让事宜告知 Apple；(iii) 另一方接受本服务合同的条款。此外，对于分期付款计划，受让人必须承担和履行转让人的所有付款义务，受让人如不照此执行，适用于分期付款计划的取消条款将立即触发，如第 8.2 条和第 8.3 条所述。就转让事宜通知 Apple 时，您必须提供计划协议号、保障设备序列号，以及新所有人的姓名、地址、电话号码和电子邮件地址。

10. 一般条款

(a) Apple 可将其服务分包或转让给第三方履行，但此行为无法免除 Apple 为您提供服务的义务。

(b) 如果我们和 Apple 因超出 AICS 或 Apple 合理控制范围的事件而未能履行或延迟履行本计划规定的义务，我们和 Apple 将对此不承担任何责任。

(c) 您无须对保障设备进行预防性维护，即可享受本计划所提供的服务。

(d) 本计划仅在第 11 条中列出的国家/地区提供并仅在这些国家/地区有效。未成年人不能购买本计划。

(e) Apple 在履行其义务时可对您与 Apple 之间的部分或全部电话内容进行录音，录音内容仅用于监控 Apple 的响应质量。

(f) 您同意您根据本计划透露给 Apple 的任何信息或数据均不属于机密，也并非由您专有。另外，您同意 Apple 在提供服务时，可以代表您收集和处理数据。这可能包括根据 Apple 客户隐私政策将您的数据转移给 Apple 的关联公司、AICS、承保人或服务提供商。

(g) Apple 提供了安全措施来防止他人在未经授权的情况下访问或泄露以及非法破坏您的数据。您应该对您提供给 Apple 的数据处理说明负责；如果 Apple 在履行本计划规定的服务和支持义务时因为合理的原因而需要遵循这些说明，则 Apple 会努力遵循。如果您对以上内容有异议，或对您数据的处理有疑问，可以拨打 support.apple.com/zh-cn/HT201232 上列出的电话号码联系 Apple。

(h) Apple 将根据 www.apple.com/legal/privacy/szh 上提供的 Apple 客户隐私政策来保护您的信息。如果您想访问 Apple 留存的与您有关的信息，或想对这些信息进行更改，请访问 appleid.apple.com/cn 以更新个人的首选联系方式，或通过 apple.com/cn/privacy/contact 联系 Apple。

(i) 本计划的条款，包括本计划的原始销售收据及计划确认单，优先于任何采购订单或其他文件中与之冲突的条款、附加条款或其他条款，并构成您与 AICS 之间就本计划达成的全部协议。

(j) AICS 没有义务为本计划提供续订。如果 AICS 提供续订，价格和期限将由 AICS 决定。

(k) 本计划未规定非正式的争议解决流程。

(l) 对于在中华人民共和国境内出售的计划，“Apple”指第 11 条列出的实体。

(m) 本计划的适用法律为第 11 条中列出的本计划购买地所在国家/地区的法律。

11. 中国信息

计划 (第 1 条) AICS 是指 AIG 国际咨询 (上海) 有限公司 , 一家在中国上海正式注册成立的公司 , 其注册办公地址是 : 中国 (上海) 自由贸易试验世纪大道 1589 号 3 楼 301A 单元、5 楼 503A 单元 (以下简称“ AICS”) 。 AICS 与本计划的销售方并非同一公司。“ Apple” 指苹果电脑贸易 (上海) 有限公司

取消 (第 8 条) – 要想取消 , 请将书面通知寄至苹果电脑贸易 (上海) 有限公司 AppleCare 管理部门 , 地址为 : 中国上海市外高桥保税区马吉路 88 号 C 区 6 号楼。如果您在接受本计划的 30 天后取消 , 您将获得的退款金额为 : 本计划原购买价格的按比例退款金额减去 (i) 220 元 (人民币) 的取消手续费或按比例退款金额 (基于从计划购买日期算起已过去的时间在计划期中所占的百分比) 的百分之十 (10%) (以二者中较低者为准) , 以及 (ii) 根据本计划向您提供的任何服务的价值。

转让 (第 9 条) – 要想转让 , 请将书面通知寄至苹果电脑贸易 (上海) 有限公司 AppleCare 管理部门 , 地址为 : 中国上海市外高桥保税区马吉路 88 号 C 区 6 号楼。

电话号码

关于当地电话号码 , 请访问 support.apple.com/zh-cn/HT201232。

* 电话号码和工作时间可能有所不同并视情况变动。部分国家/地区不提供免费电话号码。

101718 AC+ PRC v1.10 – Simplified Chinese